

Cerca del 40% de la población ermuarra es socia de la biblioteca

El año pasado hubo 587 nuevas inscripciones, aunque decreció el número de usuarios debido a la precariedad de los accesos por las obras

AINHOA LASUEN ERMUA

El 38,5% de la población de Ermua era socia de la biblioteca municipal el año pasado. De 16.376 habitantes, 6.298 tenían el carné de este servicio municipal.

Entre estas personas, se contabilizaban 5.193 adultos, 2.856 mujeres y 2.337 hombres. La población infantil (1.105 inscritos), se repartían en 551 chicas y 554 niños.

Comparadas con las de años anteriores, estas cifras indican un ascenso en el número de personas usuarias de la biblioteca municipal, ya que en 2006 se registraban 5.780 personas asociadas, en 2005, 5.515, y en 2004, 5.021.

Este número creció el año pasado en 587 personas. De éstas, 378 eran adultas, se hicieron 205 carnés infantiles y 4 personas se inscribieron en otras categorías.

Los responsables de este servicio municipal entienden que el aumento en el número de nuevos usuarios se debe «al gancho de las iniciativas de animación a la lectura que se organizan, a las actividades formativas y a la mejora en los accesos y aspecto general del edificio y el entorno». No hay que olvidar que en 2006 se reformó todo el entorno y parte del edificio de Teresa Murga donde se ubica este servicio.

Aumentaron las inscripciones, pero se redujo el uso de los servicios de la biblioteca frente a las campañas de 2004 y 2005. Ello se debe, según un estudio realizado por la propia biblioteca, a la precariedad de los accesos al edificio, «ya que las obras impidieron la normalización de accesos los 5 primeros meses del año», expli-



AMPLIA OFERTA. Una niña hojea un libro infantil en la biblioteca. / JULIO CALLEJA

LOS DATOS

- ▶ Personas asociadas 2007: 6.302.
- ▶ 2006: 5.780
- ▶ 2005: 5.515
- ▶ 2004: 5.021
- ▶ Personas usuarias 2007: 85.940

can.

A esto se añade que el servicio WIFI comenzó a funcionar en marzo, que se dio opción de renovar los préstamos desde el propio domicilio a través de Internet, lo cual evita el desplazamiento a la biblioteca, y que los centros escolares cercanos no acudieron a sus

citaciones habituales hasta no tener los accesos adecuados.

Por último, se achaca este descenso de usuarios al hecho de que «la biblioteca permaneciera cerrada durante los últimos 5 meses de 2006, lo que generó hábitos y dinámicas distintas como el uso de otras bibliotecas de localidades cercanas u otros lugares de ocio y cultura», señalan desde la biblioteca.

Los meses de mayo y junio fueron los que mayor número de usuarios registraron, lo mismo que enero. En todo el año hubo 85.940 usuarios.

En 2007 la biblioteca abrió durante 338 días, un 93% de las jornadas. Se pudo disfrutar del servicio durante un total de 3.664 horas.

Horarios

El horario de apertura habitual, de lunes a viernes, es de 9.30 a 20.30 horas y los fines de semana y festivos, de 10 a 14 y de 16 a 20 horas. Además los meses de enero, febrero, mayo, junio y la primera semana se septiembre se abre en horario especial de exámenes, hasta la 1 de la madrugada.

Organizado en Ermua el segundo curso de Gestión Empresarial

A. L. ERMUA

El Área de Promoción Económica, Empleo y Formación del Ayuntamiento de Ermua, pone en marcha la inscripción para la segunda edición del curso de Gestión Empresarial, que comenzará el próximo 10 de noviembre.

Este curso está subvencionado por el Departamento de Justicia, Empleo y Seguridad Social del Gobierno vasco y es imprescindible seguirlo para poder acceder a la subvención de 6.000 euros que ofrece Gobierno vasco por la apertura de nuevos negocios.

Gratuito

Tiene una duración de 45 horas. El horario es de 9 a 14 horas y se impartirá en Torreta Etxea (Avenida de Bizkaia) en Ermua.

Las personas que deseen más información deberán dirigirse al Área de Promoción Económica, Empleo y Formación del Ayuntamiento de Ermua, que se encuentra también en el edificio de Torreta-Etxea.

Además, se pueden poner en contacto con este departamento municipal a través del teléfono 943179151 o el correo electrónico pye@udalermua.net.

Junto con este servicio puntual de cursos, desde Promoción y Empleo se ofrece asesoramiento a empresarios con necesidad de suelo industrial o pabellones para traslados, ampliaciones o nuevos proyectos empresariales. También a asociaciones empresariales, comerciales o sindicales que deseen mejorar la cualificación sus trabajadores; a empresarios que necesiten seleccionar y cubrir puestos de trabajo o a personas emprendedoras que requieran apoyo para desarrollar sus proyectos.

Los comerciantes de Elgoibar ofrecerán precios especiales los primeros jueves de mes

CONSTAN NÚÑEZ ELGOIBAR

Una vez concluido el período vacacional la asociación de comerciantes y servicios Txankakua de Elgoibar retoma la iniciativa de promociones del primer jueves de cada mes. Esta iniciativa se puso en marcha, por primera vez el 5 de junio y tiene por objetivo principal la promoción de determinados artículos con el consiguiente ahorro para los consumidores. «La iniciativa ha tenido una buena aceptación por parte de los elgoibarrés. La idea es muy sencilla y consiste en sacar a las puertas de los co-

mercios, mediante un carrito o perchas, cada primer jueves del mes una promoción puntual de una marca, de un artículo concreto, accesorios o stock. El objetivo final de sacar de alguna forma el comercio a la calle y que el cliente pueda conseguir artículos a un precio más bajo que el habitual», comentan desde la asociación que recuerda que serán más de 30 establecimientos los que saquen sus productos a las calles de Elgoibar en los cuatro meses que restan de año.

En este mes de septiembre la campaña se realizó el pasado jueves 4 de septiembre. En octubre

será el 2, en noviembre el jueves 6 y en diciembre el día 4.

Esta no será la única iniciativa que se anuncia desde Txankakua para este otoño con la intención de revitalizar el pequeño comercio en la localidad. Como ya se ha hecho en años anteriores, el próximo 20 de septiembre los establecimientos asociados tienen previsto organizar la octava edición de la Feria Exposición de Comerciantes de Txankakua. Ese día los comercios de la localidad y establecimientos de hostelería y servicios sacarán sus productos a la plaza de los Fueros con el fin de acercar el pequeño comercio a los vecinos de Elgoibar y visitantes. En esa jornada el ocio y el comercio se dan la mano creando en la plaza de los Fueros un gran centro comercial en el que los visitantes podrán realizar sus compras y participar en promociones y sorteos.

EIBAR

Donación de sangre

La delegación de la Asociación de Donantes de Sangre en Eibar recuerda que hoy jueves, 11 de septiembre, se llevará a cabo una nueva sesión de extracciones en los locales de la calle Paguey número 5, bajo. Las personas que quieran donar sangre pueden acudir en horario de las 18.30 a las 20.30 horas.

ERMUA

Feria de Oportunidades

Hoy comienza la Feria de Oportunidades organizada por la Asociación de Comerciantes y Hosteleros de Ermua. Se celebrará hasta mañana en la plaza Cardenal Orbe, de 10.00 a 14.00 y de 17.00 a 21.00 horas, mientras que el sábado el horario será de 10.00 a 14.00.

Proyección cinematográfica

El colectivo Mudo Drogot Cinematógrafo de Ermua ha organizado para hoy la proyección de la película 'Atlas de geografía humana'. El pase se ofrecerá a partir de las 21.30 horas, en Lobiano.

MUTRIKU

Gazte asanbladak eta rock kolektiboak antolaturik musika emanaldiak astebukaeran

A. GORRITIBERIA

MUTRIKU. DV. Eguraldi txarra adierazita baldin badago ere Mutrikuo Gazte Asanbladak eta Mutrikuo Rock Kolektiboak antolaturik, bi jaialdi gutzit interesgarriak ospatuko dira asteburuan. Lehen, bihar bertan Gaztetxian non Ajibril Thior Mutrikun bizi den bakarleri senegaldarrak bere herriko musikak eskainiko ditu.

Honekin batera Egin talde italiarra arituko da, izan ere Euskal Herrian zehar bira egin behar dute eta lehen emanaldia biharkoa izango dute. Jaialdiari amaiera emateko Galerna taldekoak arituko dira. Gogoratu talde honetan dihardutela Fernando Urkiri eta Josean Garzia mutrikuarrak eta Mikel Saumel debarra. Lehen biak batera eta baxua jotzen dute eta debarrek berriz kitarra, azken bi

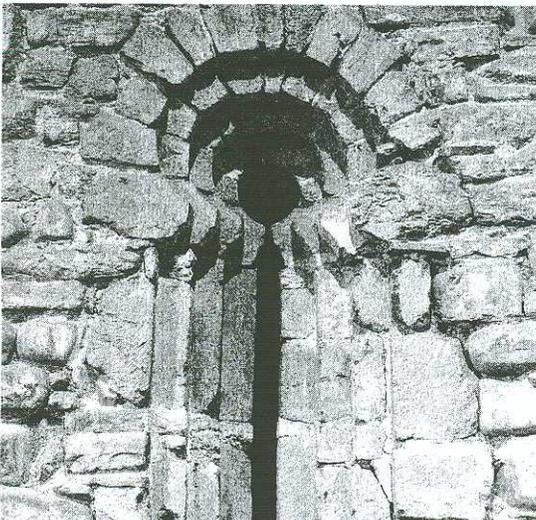
hauek abestu ere egiten dutelarik. Mestizai Nait bezala aurkeztu duten jaialdia Gaztetxian ospatuko da gaueko 22,00etatik aurrera eta sarrera doan izango da.

Rock gaua 2008

Larunbatean berriz gaueko 23:30etan hasiko da Beheko plazan Rock Gaua 2008 bezala bataiatu duten jaialdia. Lehenik Naked taldea arituko da bertan abeslari gisa Oihana Etxabe mutrikuarra arituko delarik, eta honekin batera Juanmi Abal ondarrutarra kitarran, Aitor Agirre ondarrutarra baterian eta Unax Nogales zarautzarrak baxuan. Jaialdiko kontzerturik potenteena ordea Uek taldeak eskainiko du bere Uhinak tour 07-08 birari amaiera emateko azken kontzertua eskainiko baidute Mutrikun. Jaialdi hau ere doan izango da eta euri jasa handirik ez bada behintzat ospatuko egingo da.

Ekintza gehiago

Ez dira hauek ekintza bakarrak izango, izan ere Gaztetxian larunbatean arratsaldeko 16:00etan mus txapelketa izango baita, 19:30etan bertso-triki-poteoa izango delarik Tranpan Gora Tabernari Elkarreak lagundurik. Igandean berriz mani-kalejira izango da Kalbaixon eguerdiko 13:00etan, 19:00etan poteoa eta jokuak gaztien txaranga-koekin eta goizeko 1:00etan karaokea. Kalbaixo Txiki egunean, arratsaldeko 16:00etan umezantako ipuinak izango dira Beheko plazan eta ondoren meixendia, eta San Piñastei egunean berriz bazkaria, antzerkia, globo-gerria eta baltsa eta koltxoneta lasterke-ta portuan. ■



NUEVA SALIDA GUIADA. Con motivo del 900 aniversario de la consagración de la iglesia de San Andrés de Astigarrabia, el sábado se ha organizado un recorrido de senderismo guiado Mutriku-Astigarrabia-Mutriku. La salida será a las 9.00 desde la plaza Txurruka y el recorrido durará cerca de 5 horas. Quien desee sumarse a la visita de la iglesia lo podrá hacer a las 13.15, pero para ello deberá de llamar a la Oficina de Turismo con el fin de organizar debidamente la visita. /GORRITIBERIA

MENDARO

El antiguo campo de fútbol de Ospas Gain se encuentra en pésimas condiciones

EGAÑA

MENDARO. DV. El que fue el campo de fútbol Ospas Gain en los últimos años está en pésimas condiciones, con la tribuna con peligro de que se caiga el tejado. Desde 2002 no se disputan partidos de fútbol en este campo, donde jugaban los equipos del Kilimón, desde 1974, fecha en que se inauguró.

Desde entonces ha acogido a los aficionados mendareses y, por supuesto, a los jugadores locales y foráneos. Ahora se utiliza una vez al año para una prueba de tiro al plato. Por todo ello, los vecinos se hacen la siguiente pregunta: ¿Qué se puede hacer en el futuro con Ospas Gain? ■



El campo y la tribuna presentan este estado de abandono. /EGAÑA

SORALUZE-PLACENCIA



Imagen del interior de la empresa Sapa. /ISASTI

El Ayuntamiento está a la espera de respuestas para acometer varios proyectos

SORALUZE. DV. El Consistorio espera la respuesta por parte de una empresa y de una institución para acometer sendos proyectos en el municipio. Por una parte se encuentra la posible creación de una rotonda en el polígono industrial Mendiola. Se trata de un tema del que se ha hablado en varias ocasiones.

Recientemente, el equipo de gobierno municipal se ha puesto en contacto con la Diputación Foral de Gipuzkoa para solicitarle información al respecto. Desea saber cuáles son los pormenores del proyecto y en qué punto se encuentra. La entidad foral, de momento, no ha dado ninguna respuesta.

La rotonda en cuestión se situaría a la altura del puente del polígono. Este punto entraña cierto peligro debido, sobre todo, a la gran velocidad a la que ba-

jan los vehículos desde la variante, lo que complica la incorporación a la vía de los conductores que vienen del polígono, sobre todo de los que toman sentido Bergara.

Fábrica Sapa

El otro proyecto en espera de respuesta por parte del Ayuntamiento es el de la fábrica Sapa. Mucho se ha especulado al respecto desde que Sapa Soraluze parara la producción y los trabajadores de la planta de Soraluze fueran trasladados a Andoain.

No se sabe a ciencia cierta si toda la superficie de la conocida como *fábrica de cañones* se destinará a la construcción de viviendas. No es ése el deseo del actual equipo de gobierno. Sapa envió su propuesta y el actual Consistorio ha enviado a su vez una contrapropuesta. ■

ERMUA

Organizado un curso de gestión de empresa

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. DV. El departamento municipal de Promoción Económica, Empleo y Formación realizará en noviembre el segundo de los cursos de gestión empresarial autorizados para este año. Estos cursos contemplan tanto acciones formativas grupales, como la realización de asesoramientos individuales para la creación de nuevas empresas.

En mayo realizó el primero de los cursos y ahora va a coordinar el desarrollo del segundo, para su materialización en el próximo mes de noviembre. El curso tendrá una duración de 45 horas lectivas. La participación en

este curso es un requisito imprescindible para poder acceder a la subvención de 6.000 euros que ofrece ejecutivo autónomo por la apertura de nuevos negocios.

El curso tiene una duración de 45 horas y se realizará del 10 al 20 de noviembre, en horario de 9.00 a 14.00. Los asesoramientos individuales para la creación de empresas se desarrollarán a lo largo del año 2008 en horario y calendario adaptado a las necesidades de los participantes.

Este es el segundo año que el departamento desarrolla este tipo de actuaciones. Para más información se puede llamar al 943179151 o mediante un email, al pye@udalermua.net. ■

Dirección postal
El Diario Vasco. Torre Unzaga, 5. 3º. 20600 Eibar

Teléfono:
943 70 7005

Fax:
943 20 08 52

Dirección electrónica:
eibar@diariovasco.com

LA MIRILLA

Las comunicaciones dirigidas a esta sección deberán ser breves y con un teléfono de contacto. Se enviarán bajo el encabezamiento «La Mirilla» a El Diario Vasco por cualquiera de las vías arriba indicadas

La celebración del día de Arrate

La edil de Ezker Batua, Elizabet Gómez, remite una carta en el que indica que «el pasado día 8 como todos los años una multitud de eibarreses-as eibarresas subimos a las campas de Arrate para disfrutar de un agradable día. Sin embargo el día no transcurrió tan agradablemente debido a una serie de despropósitos que no hicieron sino enturbiar el discurrir del día sin ninguna necesidad. En primer lugar, hay que mencionar el buen funcionamiento de los autobuses, a lo largo de todo el día, pero que quedó enengrecido por el hecho de que el último servicio de bajada fuera a las 20:30 horas. Por un lado se pretende que ese día no se suba en coches particulares y que la gente utilice el transporte público con el fin de evitar atascos, problemas de tráfico en las campas y que haya accidentes por motivo de la ingesta de alcohol. Por otro lado no se ponen los medios necesarios para ello y en definitiva resulta totalmente incoherente lo que se predica y lo que finalmente se hace. Es necesario que ese día la frecuencia y los horarios de los autobuses sean lo suficiente atractivos como para que a la gente le resulte mucho más interesante utilizar el transporte público que usar el vehículo privado. Ello no se consigue con el último servicio a las 20:30 horas, máxime si tenemos en cuenta que la verbena comienza a las 19 horas. Por ello también sería necesario que empezará antes, quizás a las 17 o 18 horas. Primero para que queden ocupadas esas horas intermedias que hacen que muchas personas se vayan y por otro lado para acopiarlo también a un horario ade-



Bajar la cabeza para pasar el árbol

El volumen que ha alcanzado un árbol en Barrena obliga a los vecinos a la cabeza para transitar por la calle. Por ello, es necesario que el servicio de jardinería municipal lleve a cabo el corte de sus ramas. FÉLIX MORQUECHO

cuado de los autobuses. Pero lo más sangrante este año ha sido la ausencia de ambulancias en las campas. Un servicio que es más que necesario y que debe estar permanentemente allí por lo que pueda ocurrir en un día en el que la afluencia de personas a este lugar es tan importante y un servicio en el que a veces 5 minutos puede ser la di-

ferencia entre la vida y la muerte. Afortunadamente no ha habido desgracias irreversibles que lamentar pero sí han ocurrido diversos incidentes que han precisado asistencia sanitaria. Mencionar que el lugar de salida de los autobuses no ha sido el más adecuado porque finalizada la obra unas horas decenas de autobuses atravesaron

el pavimento sin dejar ningún reposo a la obra realizada. Por ello nos veremos en unos meses con el pavimento levantado.

Donantes de sangre

Una sesión de extracciones de sangre tiene lugar hoy en la sede de la asociación de la calle Paguey, de 18.30 a 20.30.

Antzerki Maitaleak actuará en Ermua y Basauri

A.E.

EIBAR DV. El grupo eibarrés de teatro Antzerki Maitaleak ofrecerá en los próximos meses distintos recitales poéticos en varias localidades vascas en los que combinará música en directo con poemas de Federico García Lorca y Antonio Machado.

La primera actuación será en Ermua el próximo 31 de octubre, cita en la que se ofrecerán varios de los poemas lorquianos incluidos en *El Romancero Gitano*, como *Romance de la luna* o *Romance Sonámbulo*. Posteriormente, el gru-

po eibarrés acudirá a Basauri para escenificar el espectáculo «Una noche con? Antonio Machado», estrenado el pasado mes de junio en el claustro de la Iglesia de San Andrés de Eibar, y en el que se integran creaciones tan conocidas como *La saeta* o *Cantares*.

Dicho espectáculo, en el que el recitado corre a cargo de Maite Lorenzo, Eduardo Falces y el propio Ernesto Barrutia, cuenta asimismo con la presencia de la violinista Naome Soud y la violoncellista Maite Arroitauregi, además del técnico de luz y sonido Alberto Toledano.



Antzerki Maitaleak ofrece nuevas actuaciones. /FÉLIX MORQUECHO

Antzerki Maitaleak, compuestos por antiguos integrantes de la compañía eibarresa Teatro Interior y del grupo de teatro Arrate, desarrolla en los últimos años una importante labor en la difusión de la poesía de autores como Miguel Hernández, Mario Benedetti, Lorca y Machado.

Además de Ermua y Basauri, el grupo eibarrés está a la espera de la confirmación de fechas para otras actuaciones en lugares como San Sebastián o Pamplona, hasta donde también acercarán sus espectáculos poéticos que están contando con notable éxito. ■

La Ertzaintza detiene al autor del robo de cuatro ordenadores

A.E.

EIBAR DV. Agentes de la Ertzaintza han detenido en Eibar durante la pasada madrugada a J.A.M.O., de 45 años, después de haber roto la luna del escaparate de una tienda y apropiarse de cuatro ordenadores portátiles, según informa el Departamento vasco de Interior.

Alrededor de las 4.00 horas, una dotación policial se acercó a un céntrico establecimiento comercial de Eibar después de haberse recibido un aviso de robo.

Una vez en el lugar, los ertzainas encontraron la luna del escaparate rota y comprobaron que faltaban varios ordenadores del expositor.

Los agentes iniciaron la búsqueda del autor de la sustracción por las inmediaciones del lugar, quien finalmente ha sido localizado en la calle Eibarko Txikito con cuatro ordenadores portátiles en el interior de la mochila que portaba. ■

Abierto el plazo de solicitudes para participar en un programa de drogodependencias

A.E.

EIBAR DV. Las personas interesadas en participar en el Programa de Prevención de la Dependencia pueden inscribirse en las oficinas de la oficina de atención ciudadana del Ayuntamiento de Eibar Pegora hasta el jueves 25 de septiembre presentando el impreso de matriculación. Este programa, impartido por la Fundación La Caixa, está destinado a personas mayores y tiene como objetivo potenciar la autonomía personal de este colectivo mediante ejercicios físicos para mejorar la salud corporal y pautas para favorecer la calidad de vida. ■

URTEBETETZEAK



► Gaur: Leire Ifarrariegui Mallagaray 11 urte. Zorionak!

durangaidea

Gerediaga pasa de Abadiño a Durango e inaugurará su sede en noviembre

LA ASOCIACIÓN DE AMIGOS YA TRABAJA EN LA VILLA Y MANTIENE LA DE ASTOLA, ABADIÑO

El Ayuntamiento ha cedido a la agrupación el antiguo chalet de Ona, en Larrasoloeta kalea, para diez años

IBAN GORRITI

DURANGO. Gerediaga Elkarteak pretende inaugurar su nueva sede de Durango, en Larrasoloeta kalea, "a primeros de noviembre, con la publicación del segundo número del anuario Astola", explicó ayer el

gerente de la asociación, Asier Atxa. Junto a él trabajan en el antiguo chalet de Ona, el director de la Euskal Liburu eta Disko Azoka, Jon Irazabal, y las administrativas Esther Soto y Esther García.

Los cuatro organizan la próxima

feria desde esta casa con sótano, planta baja y una primera. Aunque se trasladaron de Astola en julio, mantienen sus estancias de Abadiño como archivo. El Ayuntamiento de Durango ha cedido a Gerediaga el chalet, anexo a Durango Irratia, para diez años.

La asociación de amigos tiene 43 años y 20 de ellos los han pasado en Astola. "En Durango, para las gestiones tenemos todo más a mano y no hace falta coger el coche. El edificio es cómodo", valora el gerente. La Azoka se celebrará del 5 al 8 de diciembre y el tema será la imagen.



Atxa, Irazabal, García y Soto con la nueva sede detrás. FOTO: IBAN GORRITI

ERMUA RENUOVA Y REUBICA EL ÁREA DE EUSKERA

La biblioteca municipal ofrece un punto de interés sobre el agua

ERMUA. El área de Euskera del Ayuntamiento de Ermua ha cambiado su ubicación, tras trasladarse del primer piso al bajo de la casa consistorial. El departamento se ha ubicado en la antigua dependencia de información y registro, cerca de la entrada al edificio del Consistorio. Fuentes municipales aclararon: "una vez de traspasar el control de acceso al edificio, a la dependencia de la derecha con respecto a la ventanilla de la Policía Municipal". El cambio se materializó la pasada semana, coincidiendo con la finalización de las tareas de renovación y acondicionamiento de la estancia, tras el descanso estival.

En este servicio municipal trabajan Idoia Carracedo, traductora, y Fernando Aranberri, el técnico de normalización. "Desarrollan sus tareas a pie del edificio a partir de ahora, de manera más accesible y sin barreras arquitectónicas que dificulten el acceso de las personas usuarias en particular y de la ciudadanía en general", informan fuentes municipales de la administración ermuarra. Hasta ahora la dependencia del área de Euskera estaba ubicada en el primer piso, en una de las salas contiguas al salón de plenos. Esta última estancia está siendo reacondicionada en la actualidad y en breve se utilizará como sala de reuniones de formato reducido y acogerá, por ejemplo, las reuniones de la junta de gobierno local, entre otras funciones.

BIBLIOTECA MUNICIPAL La biblioteca municipal, por otra parte, ha dispuesto un nuevo punto de interés en el que se ofrece material específico y diverso sobre el agua. En ese stand se ofrecen libros y audiovisuales en los que el motivo principal es, directa o indirectamente, el líquido elemento. Son alrededor de cincuenta materiales bibliográficos o audiovisuales, treinta son para adultos y veinte de la sección infantil. >I.G.

Kung Fu Panda™ & © 2008 DreamWorks Animation LLC



Kung Fu Panda está en el centro de tu familia

De 3 al 27 de Septiembre.



MAXCENTER

Todo en familia

www.maxcenter.com

